

**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1 / Noyau 0A1  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

**Revision to a Request for Supply  
Arrangement - Révision à une demande  
pour un arrangement en matière  
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'invitation  
demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Electronic Information Technology Professional Srv  
Div/Div des srv professionnels en technologie de  
l'information électronique  
11 Laurier St. / 11 rue Laurier  
4C1, Place du Portage  
Phase III  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> SBIPS (Solutions Based)		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EN537-05IT01/G		<b>Date</b> 2013-10-23
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EN537-05IT01		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 028
<b>File No. - N° de dossier</b> 002ei.EN537-05IT01	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$EI-002-22619		
<b>Date of Original Request for Supply Arrangement</b> <b>Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale</b>		2011-04-01
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-11-29</b>		<b>Time Zone Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Toman, Rebecca		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 002ei
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-2375 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-7827	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Public Works and Government Services Canada Portage III, 0A1 11 Laurier, Gatineau, Québec K1A 0S5		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

## La modification no 28 invitation vise répondre des questions reçues relativement la DAMA pour les SPICS no EN537-05IT01/G.

**Question no 81 :** En examinant l'affichage de la mise à jour de l'invitation EN537-05IT01/G pour les SPICS sur le site Achats et ventes, les paragraphes suivants ont retenu mon attention :

### TRIMESTRE FINAL POUR EN537-05IT01/G:

*C'est le dernier trimestre de la DAMA pour les SPICS EN537-05IT01/G. Le tableau de soumission trimestriel précédent dans EN537-05IT01/G, l'article A1.4 n'est plus applicable et toutes les soumissions pour EN537-05IT01/G ne seront acceptées jusqu'au 29 novembre 2013 14h00 HNE. Ceux qui ont soumis une réponse pour ce dernier trimestre et qui ont obtenu un AMA pour les SPICS sous EN537-05IT01/G devront soumettre un nouveau sous EN537-05IT01 /H pour maintenir l'AMA pour les SPICS.*

### AFFICHAGE DE EN537-05IT01/H:

*Il est prévu que l'invitation EN537-05IT01/H sera affichée la fin du mois de novembre 2013. Tous les détenteurs d'AMA existants seront tenus de fournir une soumission conformément EN537-05IT01/H pour maintenir leur AMA pour les SPICS.*

Pouvez-vous confirmer qu'une entreprise devra fournir une soumission complète pour l'invitation EN537-05IT01/H même si elle vient juste de présenter une pour l'invitation EN537-05IT01/G? Dans ce cas, est-il recommandé de simplement attendre jusqu'à ce que l'invitation EN537-05IT01/H soit affichée en ligne en novembre?

**Réponse no 81 :** Tous les détenteurs d'un arrangement en matière d'approvisionnement (AMA) devront présenter une soumission, même les fournisseurs qui viennent de présenter une soumission et obtenir un AMA pour l'invitation EN537-05IT01/G. Il appartient au soumissionnaire de décider de fournir une soumission en réponse à l'invitation EN537-05IT01/G et de soumettre une nouvelle pour l'invitation EN537-05IT01/H, ou d'attendre jusqu'à la publication de l'invitation EN537-05IT01/H.

**Question no 82 :** Nous avons soumis une réponse le 30 octobre et nous comprenons que les évaluations ne seront pas terminées d'ici la fin de l'année. Il est indiqué dans la modification no 27 que nous devrions répondre à l'invitation EN537-05IT01/H qui sera publiée la fin du mois de novembre. Est-ce que nous pourrions utiliser les références soumises auparavant pour la version G ou est-ce qu'il faudra fournir de nouvelles références si nous voulons nous qualifier pour les mêmes domaines? Veuillez préciser quel est le but de la DP EN537-05IT01/H.

**Réponse no 82 :** Cette question fait référence à l'invitation no EN537-05IT01/H, et le processus pour maintenir les domaines existants sera décrit dans celle-ci. Comme indiqué dans l'affichage sur Achats et ventes pour l'invitation EN537-05IT01/G, aucune information supplémentaire sur EN537-05IT01/H ne sera fournie à ce moment.

**Question no 83 :** Nous désirons soumettre une réponse pour quelques domaines supplémentaires avant la date de clôture de l'invitation EN537-05IT01/G le 29 novembre. Nous ne savons pas comment fournir les références pour 2 domaines. Il s'agit de **services de soutien courants** de par leur définition, mais une date de fin est tout de même requise lorsqu'il n'y a pas de date de mise en œuvre comme telle. Pourriez-vous préciser?

**Réponse no 83 :** La date de fin est la date à laquelle la prestation des services se termine pour la portion justifiée ou la solution complète. Il est possible d'utiliser une partie du contrat si l'on agit d'une solution autonome et que la soumission présente des éléments qui justifient que cette portion est conforme à tous les critères de **lexigence O.3**. De plus, la valeur du projet fournie doit être uniquement la valeur de la portion visée, et il est impossible de la réutiliser dans la soumission pour un autre domaine ou dans une autre soumission.

Si la valeur totale du projet est soumise pour plus d'un domaine, cette valeur doit être répartie entre les portions utilisées par domaine.

Solicitation No. - N° de l'invitation

EN537-05IT01/G

Amd. No. - N° de la modif.

028

Buyer ID - Id de l'acheteur

002ei

Client Ref. No. - N° de réf. du client

EN537-05IT01

File No. - N° du dossier

002eiEN537-05IT01

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**Les fournisseurs doivent s'assurer que le projet fourni est fondé sur les solutions, et que le fournisseur a déterminé les tâches à accomplir pour arriver à la solution. Lorsque le client détermine les tâches à accomplir, il s'agit d'un projet axé sur les tâches.**

**Question no 84 :** Nous avons plusieurs projets globaux pour lesquels le coût de la mise en œuvre est de zéro pour le gouvernement, et dont le paiement est versé mensuellement par la suite dans le cadre d'un **contrat de soutien continu** ou des frais continus par transaction. Est-ce que vous considérez que la valeur du projet est le revenu recueilli à partir de la date de l'attribution du contrat et utilisez la date de mise en œuvre du contrat comme la date réelle de mise en œuvre? Dans la négative, veuillez indiquer comment nous devrions présenter ces références stratégiques.

**Réponse no 84 :** La valeur du projet est le montant total facturé par votre entreprise pour fournir la solution ou la portion justifiée du contrat tel que décrit la réponse no 83.

**Question no 85 :** Comme nous ne désirons pas faire des changements ou des ajouts à notre arrangement en matière d'approvisionnement, pouvez-vous confirmer que, pour maintenir notre offre actuelle dans le cadre de l'invitation EN537-05IT01/G, nous n'avons rien à soumettre d'ici le 29 novembre 2013?

**Réponse no 85 :** Confirm.

**Question no 86 :** Nous comprenons que, pour conserver nos paliers, domaines et régions de notre arrangement en matière d'approvisionnement existant, nous devrions présenter une soumission en réponse à la DAMA pour les SPICS no EN537-05IT01/H, qui sera affichée à la fin novembre 2013, et que des exigences particulières relativement à ce que nous devons soumettre pour conserver nos paliers, domaines et régions existants seront contenues dans cet affichage. Pourriez-vous confirmer?

**Réponse no 86 :** Confirm. L'invitation EN537-05IT01/H sera affichée à la fin novembre ou au début décembre.

**Question no 87 :** Nous détenons actuellement un arrangement en matière d'approvisionnement pour les SPICS, et il est indiqué dans la modification 27 publiée récemment que tous les détenteurs actuels d'un AMA devront présenter une soumission conformément à l'invitation EN537-05IT01/H pour conserver leur arrangement en matière d'approvisionnement pour les SPICS. Pourriez-vous me dire quand nous aurons à fournir une soumission pour conserver notre arrangement en matière d'approvisionnement pour les SPICS?

**Réponse no 87 :** Cette question fait référence à l'invitation no EN537-05IT01/H, et comme indiqué dans l'affichage sur Achats et ventes pour l'invitation EN537-05IT01/G, aucune information supplémentaire sur EN537-05IT01/H ne sera pas fournie à ce moment.

**Toutes les autres conditions demeurent inchangées.**